

FORMATO DE PRESENTACIÓN DE INICIATIVAS DE RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA ESTUDIANTES 2012

1. Título de la Propuesta

*Kamaxunbi** somos Todos: Experiencias de Aprendizaje en la Comunidad nativa Yamino – 2011

**Kamaxunbi significa "Todos" en Cacataibo*

2. Antecedentes

La comunidad nativa Yamino, pertenece a la etnia Cacataibo, del grupo lingüístico Pano. Dicha comunidad se encuentra ubicada en la provincia de Padre Abad, región Ucayali. Consta de un aproximado de 172 pobladores, organizados en un total de 45 familias según datos del IBC (Fuente: <http://www.ibcperu.org/sicnabd/> - Mayo 2009). Su idioma – Cacataibo o Kakataibo - pertenece a la Familia Lingüística Pano. La comunidad está organizada políticamente a través de tres autoridades principales: el Jefe, el Teniente Gobernador y el Agente Municipal. Además, existen diversas organizaciones locales que asumen distintas responsabilidades en la vida diaria de los pobladores. Entre ellas, se encuentra la Asamblea de Madres Artesanas, constituida por 25 madres, aproximadamente, con quienes se trabajó el taller de artesanía en el 2011.

Nuestro acercamiento a esta comunidad, se inició en el 2010-I dentro del marco de la Semana de la Diversidad Cultural, actividad organizada por la Oficina de Promoción Social y Actividades Culturales – OPROSAC de EEGLL. En esa oportunidad, algunos de los miembros de dicha oficina – y que, además, son parte del actual Colectivo *Kamaxunbi* Yamino – se encargaron de apoyar en la estadía y acompañamiento a las personas de Yamino que visitaron la universidad. Al finalizar la Semana, las personas de la comunidad nos hicieron la invitación para ir a su localidad, viaje que se realizó del 23 al 28 de julio del 2010.

En el 2010-II, nos presentamos al “Concurso de Ciudadanía y Responsabilidad Social” organizado por EEGLL, la DARS y la DAES. En esa oportunidad, logramos obtener el segundo lugar, lo cual nos permitió organizar dos viajes a la comunidad – en febrero y julio 2011 – además de la segunda visita de cinco personas de Yamino al campus para realizar la venta de sus artesanías.

En los viajes realizados, se trabajó, en conjunto, tres talleres – de Primeros Auxilios, Nutrición y Artesanías – para los niños, madres y padres de la comunidad. Las temáticas desarrolladas se basaron en el intercambio de conocimientos acerca de Primeros Auxilios; intercambio sobre el conocimiento y valoración de los recursos alimenticios de Yamino; y, por último, la comercialización y diseño de una etiqueta que dé valor agregado a las artesanías de las madres de Yamino. En cada uno de los talleres, se tuvo como base de trabajo la interculturalidad, herramienta que nos permitió un constante diálogo-aprendizaje entre ambos grupos. Además, se trabajó de manera conjunta el uso del arte, en formato de títeres, percusión, improvisación y clown.

así como la información que la misma comunidad desee mostrar sobre su cultura. Nos parece importante, integrar el conocimiento aprendido con las dinámicas teatrales y técnicas de proyección social que fueron aprendidas mutuamente, acercando a la comunidad y los alumnos.

Es importante mencionar, además, que para poder llevar a cabo los talleres en la comunidad, los miembros del Colectivo *Kamaxunbi* Yamino recibieron capacitaciones a cargo del Colectivo Funvirisa, que nos entrenó en dinámicas de integración intercultural; asimismo, el profesor Julián Vargas de Yuyachkani y Gino Matos, artista escénico, nos entrenaron en performance y desenvolvimiento escénico. El cuerpo de Bomberos de San Isidro nos asesoró en dinámicas de enseñanza de Primeros Auxilios, e incluso, dentro del grupo, contamos con la participación de un miembro de dicha institución. De este modo, y a manera de cierre del trabajo realizado en el 2011, es que se propone elaborar una publicación virtual en conjunto que contenga los conocimientos compartidos en los tres talleres, así como la información que la misma comunidad desee mostrar sobre su cultura. Nos parece importante, integrar el conocimiento aprendido con las dinámicas teatrales y técnicas de proyección social que fueron aprendidas mutuamente, acercando a la comunidad y los alumnos.

3. Breve descripción de la problemática a abordar (media página)

Nos parece importante el dar a conocer los resultados de los proyectos de responsabilidad social pues consideramos que revelar los alcances y limitaciones contribuye con el aprendizaje de nuevos proyectos por parte de los alumnos. Consideramos, a su vez, importante publicar el producto del diálogo con la comunidad integrando más de un punto de vista y no limitando los resultados a la perspectiva de los estudiantes.

Planteamos materializar nuestro encuentro y acuerdo con la comunidad y, conjuntamente, redactar un material que observe el punto de vista de la comunidad y el de los alumnos, las experiencias, la metodología, los logros y las cosas que pueden mejorarse. Asimismo, como es deseo de la comunidad, presentar a la cultura kakataibo no como un grupo exótico sino como una comunidad afrontando los desafíos del Perú moderno al interior de una tradición que se adapta a las necesidades del siglo XXI.

Creemos que un material así, consistente en una publicación virtual y una galería de imágenes, así como registro gráfico por parte de los niños, tradiciones orales narradas por los mayores y testimonios y expectativas por parte de los jóvenes se integraría a los trabajos de artesanías de las madres. Es pues un universo que queremos transmitir de una manera accesible tanto a la comunidad nativa como costera buscando dar a conocer el potencial y los resultados de un trabajo de responsabilidad social hecha desde ambos lados del espectro social.

4. Descripción de la población objetivo

Fruto de nuestro trabajo en la comunidad hemos creado el Colectivo *Kamaxunbi* Yamino que nos integra mutuamente y nos motiva al trabajo conjunto de intercambio de conocimientos y transmisión del mismo. Nuestro objetivo es transmitir a la comunidad universitaria las posibilidades y metodologías de un trabajo de responsabilidad social donde la población objetivo pasa a ser la trasmisora de los resultados y, a su vez, transmisora de su propia cultura.

En este sentido, la peculiaridad de nuestro trabajo es que el nuevo público objetivo no es otro que la comunidad universitaria y todos los interesados en hacer trabajos de responsabilidad social. A su vez, será una forma en que la propia comunidad podrá transmitir sus valores, necesidades, expectativas a un público amplio.

Al ser un trabajo recíproco, la comunidad que no tiene acceso a internet contará con material impreso y gráfico que colocará en su escuela y local comunal y servirá como un punto de partida para una mayor interconexión con los proyectos de desarrollo.

5. Objetivos de la propuesta:

General:

Generar un espacio de diálogo intercultural a través de intercambio fluido entre la comunidad Yamino y la comunidad universitaria. Elaborar material narrativo y gráfico, tanto en internet como en gigantografías, que inviten a compartir experiencias de responsabilidad social, enriquecerlas y replantearlas desde el punto de vista de más de un grupo.

Específico(s):

- Trabajo en conjunto con la comunidad para determinar las formas de presentación de data.
- Elaboración de un CD interactivo
- Elaboración de mural interactivo en la comunidad, donde los niños, jóvenes y adultos pueden integrar contenidos y establecer un diálogo intergeneracional
- Generar recomendaciones para proyectos estudiantiles entorno a la aplicación de la Interculturalidad como herramienta eficaz en la intervención y trabajo en conjunto en comunidades.

6. Principales actividades a desarrollar

LUGAR	ACTIVIDAD	DESCRIPCIÓN
Lima	Recopilación audiovisual, gráfica y escrita de lo compartido y aprendido en los viajes desde el 2010 hasta el 2011.	Redacción del primer borrador que implicará una crónica de actividades y descripción de la metodología educativa.
Agosto	Primer viaje a Yamino para la coordinación en la elaboración de las publicaciones interactivas compartidas: versión digital (CD) y mural para Yamino.	- Entrevista con las madres artesanas, con el señor Salomón y Emilio Estrella para la recopilación de narrativas, además de un diálogo con el profesor Wilton. - Coordinación con los niños de la comunidad de cómo les gustaría presentarse a sí mismos.
Setiembre	Enriquecimiento del texto con la experiencia recopilada en agosto.	- Continuación de la redacción del texto. - Digitalización de imágenes.
Octubre	El profesor Roberto Zariquiey – quien además es coordinador de un proyecto para profesores de la DARS con la misma comunidad– realizará una actividad con 5 personas de Yamino en el campus. En esos días, se dará un espacio a las madres para la venta de sus artesanías, asimismo recibirá capacitaciones por el grupo AXIS para mejorar el acabado de sus productos. En esa semana, el Colectivo <i>Kamaxunbi</i> Yamino tendrá un espacio para difundir las actividades realizadas y también se completará el proceso de la publicación virtual.	- Elaboración de un ambiente adecuado para la venta de artesanías en la PUCP. - Coordinación permanente con las madres artesanas en cuanto a sus necesidades de alimentación y alojamiento. - Puesta en práctica del uso de la “Etiqueta Yamino” y elaboración de propuestas para su perfeccionamiento.
Noviembre	Enriquecimiento del texto con la experiencia de los miembros de la	- Continuación de la redacción del texto. - Inclusión de la experiencia respecto al uso

	comunidad de Yamino en octubre.	de la "Etiqueta Yamino". • Culminación de la redacción del texto.
Diciembre	Se seguirá diseñando la publicación según lo acordado con las personas que estuvieron en el campus en octubre.	• Digitalización de textos e imágenes para el proceso de elaboración de la publicación interactiva y gigantografías.
Enero 2013	Culminación del periódico mural interactivo.	• Integración de gigantografías acorde al texto y preparación de material educativo para interacción con los niños
Febrero	Segundo viaje a Yamino para la confirmación y aceptación de las demás personas de la comunidad respecto al diseño de la publicación trabajada en conjunto.	• Presentación del periódico mural interactivo en la comunidad. • Diálogo con adultos y niños de la comunidad. • Elaboración de nuevas propuestas.
Ciclo 2013-I	Visita de miembros de Yamino a Lima para la presentación oficial del diseño de la publicación en el campus.	• Presentación en EEGLL de la publicación interactiva (CD) con miembros de la comunidad de Yamino.

7. Responsables de la ejecución (Nombres de los alumnos y alumnas, facultades y especialidades a las que pertenecen)

Fabiola Carranza Salazar	Estudios Generales Letras - Comunicación para el Desarrollo
Maria Fernanda Rodriguez García	Ciencias Sociales – Sociología
Jazmine Zapata Morante	Ciencias y Artes de la Comunicación - Artes Escénicas
Virginia Montes Guevara	Ciencias y Artes de la Comunicación - Comunicación para el Desarrollo
Maria Claudia Peñaranda Vargas	Ciencias Sociales - Antropología

8. Tiempo aproximado de duración de la propuesta

MESES	SEMANAS			
	1	2	3	4
JULIO :				
• Redacción del primer borrador que implicará crónica de actividades y descripción de la metodología educativa.				
• Viaje 1 y entrevistas en Yamino				
AGOSTO:				
• Viaje 1 y entrevistas en Yamino (continuación)				
SETIEMBRE:				
• Continuación de la redacción del texto • Digitalización de imágenes				
OCTUBRE:				
• Actividad en Lima con miembros de la comunidad y el proyecto del professor Roberto Zariquiey				
NOVIEMBRE:				
• Culminación de la redacción del texto				

DICIEMBRE:				
• Digitalización y elaboración de gigantografía				
ENERO:				
• Elaboración de mural interactivo y material educativo para los niños				
FEBRERO:				
• Viaje 2 e interacción con la comunidad				
CICLO ACADÉMICO 2013-I (Abril 2013, tentativo):				
• Presentación en EEGLL de la publicación interactiva (CD) con miembros de la comunidad Yamino				

9. Presupuesto general (por rubros y en soles)

Rubro	Precio unitario	Precio total
Pasajes Lima-Pucallpa-Lima	\$150	\$900 = S/.2430
Comida	S/.30	S/.210
Transporte Pucallpa-Aguaytía-Yamino (2 veces)	S/.80	S/.960
Materiales varios	S/. 100	S/.200
Hospedaje Yamino en Lima x5	S/.30	S/.150
Apoyo con la compra del pasaje Yamino-Lima-Yamino x5	S/.70	S/.350
Alimentación Yamino en Lima x5	S/.30	S/.150
Pasajes varios Yamino en Lima x5	S/.50	S/.250
Asesoramiento del diseño de la publicación	S/.300	S/.300
TOTAL		S/.5000

10. ¿De qué manera la iniciativa propuesta responde a necesidades o demandas reales de la comunidad? (Pertinencia social, viabilidad y coherencia)

Esta iniciativa de llevar a cabo la publicación virtual responde a las necesidades de la comunidad, ya que esta desea darse a conocer fuera de sus fronteras. Al elaborar la publicación virtual - en conjunto con los miembros de la comunidad - estamos mostrando nuestras experiencias con una comunidad amazónica y, sobre todo, dando a conocer la realidad en la que ésta se desarrolla. Además, buscamos incentivar a que más estudiantes y la comunidad en general muestren interés por desarrollarse como ciudadanos interculturales, ya que somos un país multicultural y debemos aprender a valorarnos como tal.

Además, a inicios de este año, se terminaron de construir 5 malocas en Yamino. Estas, serán usadas como alquiler para eventos de comunidades cercanas; y, sobre todo, para mostrar las artesanías de las madres a modo de exposición – venta ante turistas. Así, entonces, la publicación virtual será una herramienta de difusión de la comunidad hacia los alumnos; la cual contiene, además, cuentos en kakataibo y todo el contenido que la comunidad considere pertinente.

Además, la publicación virtual elaborada en conjunto aportará a una nueva manera de construir sistematizaciones, teniendo como base la interculturalidad, en tanto la verticalidad de los llamados *académicos* – “universitarios” – será diluida ante la elaboración horizontal y el des-silenciamiento de las voces de la comunidad – aspecto que es, consideramos, social y académicamente establecido.

11. ¿De qué manera la iniciativa propuesta contribuye a su formación profesional?(Impacto en la formación integral de los alumnos(as), interdisciplinariedad)

Nuestro equipo de trabajo está conformado por alumnos de diversas especialidades, por lo que la interdisciplinariedad es esencial para nuestro trabajo. Además, ya que buscamos que nuestra experiencia llegue a la mayor cantidad de alumnos posibles y que cada uno pueda sentirse identificado con ella, son importantes los diversos puntos de vista que cada uno de nuestros integrantes pueda brindar, así como las herramientas aprendidas en las distintas especialidades. Así, por ejemplo, los integrantes del equipo que son de las especialidades de Comunicaciones, podrán aplicar las herramientas aprendidas a un proyecto real de comunicación que implique un gran público. Asimismo, como alumnos y futuros profesionales aprendemos a organizarnos, a delegar responsabilidades y a asumirlas, estamos aprendiendo a debatir y a canalizar nuestras opiniones para llegar a acuerdos; de este modo, estos debates son muy importantes para fomentar la tolerancia, la capacidad de escucha y la defensa de argumentos, además de potenciar el trabajo en equipo. Por otro lado, consideramos que la retroalimentación es esencial, ya que con cada paso que demos, sumamos experiencia tanto en nosotros mismos como en las personas que se involucren en nuestro proyecto. Como mencionamos anteriormente, el aprendizaje no es únicamente dentro de las aulas, y para que nuestra formación como futuros profesionales comprometidos con nuestra sociedad sea lo más completa posible, es necesario sumar a esa experiencia la de idear proyectos que causen un impacto tanto en nosotros como en otros.

Este impacto, que buscamos no solo se restringe al Colectivo sino se enfoca en brindar la publicidad e una experiencia a la comunidad universitaria. Consideramos que es difícil limitarse a enseñar aspectos de responsabilidad social e interculturalidad solo desde cursos académicos y hace falta invitar al debate sobre proyectos previos. La experiencia en Yamino, con la comunidad, lejos de ser perfecta, invitó a la reflexión conjunta, a descubrir que hay procesos que tienen que hacerse en diálogo, que los contenidos académicos pueden dirigir la reflexión pero que hace falta una interacción con la realidad.

Nuestro público objetivo también es la comunidad académica, a la que invitamos a compartir nuestra experiencia, nuestra metodología, nuestros talleres de Títeres, nuestras clases de Primeros Auxilios a través del Clown y nuestras clases de Alimentación sana a través del Teatro. A su vez, buscamos compartir los alcances de nuestros esfuerzos junto a las Madres Artesanas en promover productos que puedan circular en mercados locales e internacionales a partir de la identidad kakataiba.

Entonces, lo que planteamos con la publicación interactiva, es un diálogo; es decir, esto hicimos, esto hacemos, así lo hicimos – tanto la comunidad Yamino y nosotros, o sea el Colectivo *Kamaxunbi* Yamino.

Con esto, completaríamos una segunda fase que es socializar nuestros resultados para buscar retroalimentación de la comunidad y para promover nuevas experiencias interculturales a partir de nuestros errores y logros.

12. Nombre y datos del coordinador o coordinadora del equipo

Nombre: Maria Claudia Peñaranda Vargas

Dirección electrónica: maclapv@gmail.com

Teléfono y/o celular: 993762535

13. Nombre y Datos del profesor asesor

Nombre: Alexander Huerta-Mercado Tenorio

Dirección electrónica: ahuerta@pucp.edu.pe

Teléfono y/o celular: -

Los formularios terminados deben ser enviados a dars@pucp.edu.pe hasta el sábado 9 de junio.

Lima, marzo de 2012